



## CHOPSTICKS RESTAURANT

海外天餐廳

Chinese Cuisine & Takeaway  
B.Y.O.

亞洲風味精美菜式  
飯麵小食午市晚宴  
歡迎閣下光臨及外賣

OPEN 6 DAYS A WEEK  
六天營業

CLOSED ON MONDAYS

**LUNCH:** Tuesday - Sunday  
11am - 2pm

**DINNER:** Tuesday - Thursday & Sunday  
5pm - 9 pm

Friday and Saturday  
5pm - 9.30pm

**Phone:** (03) 351 2618

**Address:** 376 Cnr. Ilam Road & Clyde Road

**Website:** www.chopsticksrestaurant.co.nz

## 湯類 SOUP

	<u>Small</u>	<u>1/2Med</u>	<u>Med</u>	<u>Large</u>
泰國冬陰湯 Tom Yam Soup with Prawns or Chicken (Spicy)	\$8	\$18	\$29	\$40
魚肚雞絲湯 Fish Maw with Chicken Soup	\$8	\$18	\$29	\$40
雲吞湯 Wonton Soup (Pork & Shrimp)	\$6	\$14	\$20	\$27
蟹肉蘆筍湯 Asparagus with Crab's Meat Soup	\$6	\$14	\$20	\$27
玉米雞蓉湯 Chicken with Corn Soup	\$6	\$14	\$20	\$27
鮮菇雞絲湯 Chicken with Mushroom Soup	\$6	\$14	\$20	\$27
四川酸辣湯 Hot and Sour Soup (Spicy) (Pork and Shrimp)	\$6	\$14	\$20	\$27

## 小吃 ENTREE

什錦小吃 (最少兩人) Combination Entrée (Minimum 2 persons)	\$5.00 per person
炸蝦卷 Prawn Twister 1/2 Dozen	\$9.00
香酥炸蝦 Fantail Prawns 1/2 Dozen	\$7.00
油炸小籠包 Pork Deep Fried Dumpling 1/2 Dozen	\$6.00
咖喱角 Curry Samosa x 8 (Vegetarian)	\$5.00
迷你春卷 Mini Spring Roll x 8 (Vegetarian)	\$5.00
酥炸雲吞 Deep Fried Wonton 1/2 Dozen	\$5.00
蝦片 Prawn Crackers	\$4.00

## 牛肉類 BEEF

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
鐵板牛柳 Steak Special Sauce in Sizzling Plate	\$22.00	\$30.00
腰果牛肉 Beef with Cashew Nuts	\$18.00	\$26.00
咖喱椰汁牛肉煲 Claypot Beef with Curry Coconut Sauce	\$16.00	\$23.00
沙爹牛肉 Beef with Satay Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00
醬爆牛肉 Beef with Chilli BBQ Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00
薑蔥牛肉 Sliced Beef with Ginger & Spring Onion	\$16.00	\$23.00
豉汁牛肉 Sliced Beef with Black Bean Sauce	\$16.00	\$23.00
什菜牛肉 Beef with Mixed Vegetables	\$16.00	\$23.00

## 豬肉類 PORK

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
廣式燒肉		
Cantonese Roast Pork	\$20.00	\$28.00
京都排骨王		
Pork Chop with Special Sauce	\$18.00	\$25.00
腰果豬肉		
Pork with Cashew Nuts	\$18.00	\$25.00
蜜汁叉燒		
Honey Roast Pork	\$18.00	\$25.00
咕嚕酥肉		
Sweet and Sour Pork	\$16.00	\$23.00
薑蔥豬肉		
Pork with Ginger & Spring Onion	\$16.00	\$23.00
豉汁豬肉		
Pork with Black Bean Sauce	\$16.00	\$23.00
香茅豬肉		
Pork with Lemon Grass	\$16.00	\$23.00
醬爆豬肉		
Pork with Chilli BBQ Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00
沙爹豬肉		
Pork with Satay Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00
咖喱豬肉		
Pork with Curry Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00

## 雞/鴨類 POULTRY

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
腰果雞丁		
Chicken with Cashew Nuts	\$18.00	\$25.00
特式雞扒		
Chicken Chop with Special Sauce	\$18.00	\$25.00
日式辣椒雞		
Japanese Chilli Chicken (Spicy)	\$18.00	\$25.00
沙爹雞球		
Chicken with Satay Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00
咖喱雞球		
Chicken with Curry Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00
醬爆雞丁		
Chicken with Chilli BBQ Sauce (Spicy)	\$16.00	\$23.00
宮保雞丁		
Chicken with Chilli Pepper (Spicy)	\$16.00	\$23.00
酸甜雞扒		
Sweet and Sour Chicken	\$16.00	\$23.00
薑蔥炒雞		
Chicken with Ginger & Spring Onion	\$16.00	\$23.00
豉汁雞球		
Chicken with Black Bean Sauce	\$16.00	\$23.00
西寧軟雞		
Chicken with Lemon Sauce	\$16.00	\$23.00
香茅煎雞		
Chicken with Lemon Grass	\$16.00	\$23.00
什菜雞球		
Chicken with Mixed Vegetables	\$16.00	\$23.00

廣式燒鴨			
Cantonese Roast Duck	<u>Half</u>	\$25.00	<u>Whole</u> \$48.00
勝利炸雞			
Crispy Skin Chicken	<u>Half</u>	\$18.00	<u>Whole</u> \$34.00

## 海鮮類 SEAFOOD

### 魷魚 Squid

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
椒鹽魷魚		
Fried Spicy Squid (Spicy)	\$19.00	\$25.00
宮爆魷魚		
Squid with Chilli Pepper (Spicy)	\$17.00	\$24.00
醬爆魷魚		
Squid with Chilli BBQ Sauce (Spicy)	\$17.00	\$24.00
三末魷魚		
Squid with Sambal Taste (Spicy)	\$17.00	\$24.00
豉汁魷魚		
Squid with Black Bean Sauce	\$17.00	\$24.00

### 魚片 Fish Fillet

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
香酥魚片		
Fish Fillet with Garlic & Ginger (Spicy)	\$22.00	\$28.00
日式辣椒魚		
Japanese Chilli Fish (Spicy)	\$20.00	\$28.00
薑蔥魚片		
Fish Fillet with Ginger & Spring Onion	\$20.00	\$28.00
檸檬魚片		
Fish Fillet with Lemon Sauce	\$20.00	\$28.00
甜酸魚片		
Fish Fillet with Sweet and Sour Sauce	\$20.00	\$28.00

### 帶子 Scallops

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
椒鹽帶子		
Fried Spicy Scallops (Spicy)	\$25.00	\$34.00
薑蔥帶子		
Fried Scallops with Ginger & Spring Onion	\$25.00	\$34.00
西蘭花炒帶子		
Fried Scallops with Broccoli	\$23.00	\$30.00

### 青口 Mussels

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
宮保青口		
Mussels with Chilli Pepper (Spicy)	\$17.00	\$23.00
醬爆青口		
Mussels with Chilli BBQ Sauce (Spicy)	\$17.00	\$23.00
薑蔥青口		
Mussels with Ginger & Spring Onion	\$17.00	\$23.00
豉汁青口		
Mussels with Black Bean Sauce	\$17.00	\$23.00

### 時魚 Whole Fish (Blue Cod)

香酥時魚		
Deep Fried Whole Fish with Ginger & Garlic (Spicy)		
		(At Market Price)

**蝦球 PRAWN**  
(Shells ON or OFF)

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
椒鹽蝦球		
Fried Spicy Prawns (Spicy)	\$23.00	\$30.00
泰式油爆蝦球		
Prawns with Thai Taste (Spicy)	\$23.00	\$30.00
椰汁辣味蝦球		
Curry Coconut Prawns (Spicy)	\$23.00	\$30.00
沙爹蝦球		
Prawns with Satay Sauce (Spicy)	\$23.00	\$30.00
辣汁蝦球		
Prawns with Chilli Sauce (Spicy)	\$23.00	\$30.00
三末蝦球		
Prawns with Sambal Sauce (Spicy)	\$23.00	\$30.00
檸檬蝦球		
Prawns with Lemon Sauce	\$23.00	\$30.00
腰果蝦球		
Prawns with Cashew Nuts	\$23.00	\$30.00
奶油蝦球		
Butter Prawns with Desiccated Coconut	\$23.00	\$30.00
金針菇蝦球		
Prawns with Lily Mushroom	\$23.00	\$30.00

**豆腐類 TOFU**

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
鐵板豆腐		
Tofu* in Sizzling Plate (Pork) (Spicy)	\$18.00	\$25.00
煲仔鮮豆腐		
Claypot Tofu* with Seafood, Pork and Assorted Vegetables	\$16.00	\$23.00
紅燒豆腐		
Braised Tofu* with Seafood, Pork and Assorted Vegetables	\$16.00	\$23.00
桂花豆腐		
Gui Hua Tofu* with Seafood & Pork	\$16.00	\$23.00
麻婆豆腐		
Ma Pwo Tofu (Pork) (Spicy)	\$16.00	\$23.00
芽菜豆腐		
Bean Sprouts with Tofu & Shrimp (Spicy)	\$16.00	\$23.00

\*Tofu contains Egg

**芙蓉蛋類 EGG FU YUNG**  
(Chinese Omelette)

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
蝦仁煎蛋		
Prawns Egg Fu Yung	\$17.00	\$24.00
什肉炒蛋		
Egg Fu Yung (with Pork, Beef, Chicken, or Combination Meat)	\$16.00	\$23.00
叉燒煎蛋		
Honey Roast Pork Egg Fu Yung	\$16.00	\$23.00
什菜煎蛋		
Mixed Vegetables Egg Fu Yung	\$16.00	\$23.00

Vegetarian may be requested on most dishes

**時菜類 VEGETARIAN**

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
沙爹炒什錦菜		
Mixed Vegetables with Satay Sauce (Spicy)	\$17.00	\$24.00
千佛燴上素		
Mixed Mushroom with Egg Tofu	\$16.00	\$22.00
豆腐什錦炒菜		
Mixed Vegetables with Egg Tofu	\$16.00	\$22.00
金菇大會串		
Fried Mixed Mushroom	\$16.00	\$22.00
什錦炒菜		
Mixed Vegetables with Oyster Sauce	\$15.00	\$22.00
蠔油時菜		
Chinese Vegetables with Oyster Sauce	\$12.00	\$18.00

**飯類 RICE**

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
蝦仁炒飯		
Prawn Fried Rice	\$12.00	\$19.00
什肉炒飯		
Fried Rice (with Pork, Beef, Chicken, or Combination Meat)	\$11.00	\$18.00
揚州炒飯		
Yang Chow Fried Rice (Honey Pork & Shrimp)	\$11.00	\$18.00
叉燒炒飯		
Honey Roast Pork Fried Rice	\$11.00	\$18.00
馬來炒飯		
Nasi Goreng (Chicken & Shrimp) (Spicy)	\$11.00	\$18.00
齋菜炒飯		
Vegetarian Fried Rice	\$11.00	\$18.00
蛋炒飯		
Egg Fried Rice	\$10.00	\$15.00
Plain Fried Rice	\$10.00	\$15.00
白飯		
Boiled Rice (Per Individual Bowl)	\$3.00 each	
Boiled Rice	Regular \$8.00	Medium \$12.00 Large \$16.00

**麵類 NOODLES**

	<u>Reg</u>	<u>Med</u>
<u>Soft Noodles (Without Sauce)</u>		
什錦干炒麵		
Fried Noodles (with Pork, Beef, Chicken, or Combination Meat)	\$11.00	\$18.00
馬來干炒麵		
Bami Goreng (Chicken & Shrimp) (Spicy)	\$11.00	\$18.00
叉燒炒麵		
Honey Roast Pork Fried Noodles	\$11.00	\$18.00
齋菜干炒麵		
Vegetarian Fried Noodles	\$11.00	\$18.00
蛋炒麵		
Egg Fried Noodles	\$10.00	\$15.00
Plain Fried Noodles	\$10.00	\$15.00
<u>Crispy Noodles (With Gravy Sauce)</u>		
什錦炒麵		
Chow Mein (with Pork, Beef, Chicken, or Combination Meat)	\$11.00	\$18.00
齋菜炒麵		
Vegetarian Chow Mein	\$11.00	\$18.00

# 家鄉味 ASIAN DELIGHTS

燒肉飯 Roast Pork on Rice	\$12.00	福建炒麵 Hokkien Fried Noodle* (Gravy) (Pork & Seafood)	\$11.00
叉燒飯 Honey Roast Pork on Rice	\$11.00	福建干炒麵 Hokkien Fried Noodle* (Dry) (Spicy) (Pork & Seafood)	\$11.00
榨菜豬肉飯 Chinese Pickle with Pork on Rice (Gravy)	\$11.00	星洲炒米粉 Singapore Fried Rice Noodle* (Spicy) (Honey Roast Pork & Seafood)	\$11.00
滑蛋蝦仁飯 Prawns with Gravy on Rice (Gravy)	\$11.00	印度炒麵 Indian Fried Noodle* (Spicy) (Seafood & Tofu)	\$11.00
時菜豆腐飯 Veges Tofu with Pork on Rice (Gravy)	\$11.00	炒冬粉 Fried Tung Fun* (Spicy) (Honey Roast Pork & Seafood)	\$11.00
牛腩飯 Beef Brisket on Rice (Gravy)	\$11.00	炸醬麵 Zha Jiang Mein (Pork) (Spicy)	\$11.00
咖喱雞飯 Curry Chicken Rice (Chicken with Bones)	\$11.00	牛腩湯麵 Beef Brisket Noodle Soup	\$11.00
海南雞飯 Hainan Chicken Rice (Chicken with Bones)	\$11.00	什錦湯麵 Combination Meat Noodle Soup (Pork & Seafood)	\$11.00
干炒雞河 Chicken Fried Ho Fun* (Dry) (Spicy)	\$11.00	雲吞湯面 Wonton Noodle Soup (Honey Roast Pork & Shrimp)	\$12.00
干炒牛河 Beef Fried Ho Fun* (Dry) (Spicy)	\$11.00	咖喱湯麵 Curry Noodle Soup (Spicy) (Pork & Seafood)	\$12.00
滑蛋粿條 Combination Ho Fun* (Gravy) (Pork and Seafood)	\$11.00	檳城蝦面 Penang Prawn Noodle Soup (Pork) (Spicy)	\$12.00
炒粿條 Combination Ho Fun* (Dry) (Spicy) (Pork and Seafood)	\$11.00	冬炎米粉 Tom Yam Noodle Soup (Spicy) (with Chicken or Prawn)	\$13.00

\* These meals can be made in a Medium size (\$18.00)

## 飲品 DESSERTS & BEVERAGES

橙汁或汽水 Orange Juice or Soft Drink	\$3.50
豆奶 Soya Bean Milk	\$3.50
咖啡 Coffee / English Tea	\$3.50
茉莉茶 Chinese Tea (per person)	\$1.00
雪糕新地 Ice Cream Sundae (with Chocolate, Caramel, Strawberry, or Lychee)	1 Scoop - \$4.00 2 Scoops - \$5.00 3 Scoops - \$6.00
B.Y.O. (per person)	\$3.00**
** with minimum \$11.00 of food purchased per person	